



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ: एएआई/पीकेवाई/एम-03/ 2022-23/एएमसी ई एंड एम/ 3001-07 दिनांक: 13/08/2022
Ref. AAI/PKY/M-03/ 2022-23 /AMC E&M/ Date: 13/08/2022

प्रति,
मैसर्स मन्ना इलेक्ट्रॉनिक्स एंड इलेक्ट्रिकल वर्क्स, 79,
महेंद्र बनर्जी रोड,
पीओ और पीएस:- परनाश्री,
कोलकाता-700060

To,
M/s Manna Electronics and Electrical Works,
79, Mahendra Banerjee Road,
P.O and P.S.:- Parnasree,
Kolkata-700060
e-mail :- manna.meew@gmail.com

कार्य का नाम :- दो साल के लिए पाक्यॉंग हवाई अड्डे पर फायर अलार्म और डिटेक्शन सिस्टम
और पब्लिक एड्रेस सिस्टम के लिए वार्षिक रखरखाव अनुबंध।

Name of Work :- Annual Operation and Maintenance contract for E & M installation at Pakyong Airport, for two years (2022-24).

संदर्भ /Ref:- Tender ID No.:- 2022_AAI_118798_1

महोदय / Sir(s),

उपरोक्त कार्य के लिए आपकी निविदा एतद्वारा अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उद्धृत मद दरों पर कुल ₹ 43,49,720/- (जीएसटी को छोड़कर) (रुपये तैंतालीस लाख उनतालीस हजार सात सौ बीस मात्र), जो कि ₹ 54,19,260/- (रुपये चौवन लाख उन्नीस हजार दो सौ साठ रुपये मात्र) के लिए निविदा में रखी गई उचित लागत से 19.74% कम है।

Your tender for the above-mentioned work is hereby accepted on behalf of the Chairman Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totalling to ₹ 43,49,720/- (excluding GST) (Rupees Forty-Three Lakhs Forty-Nine Thousand Seven Hundred Twenty Only), which is 19.74% below the Justified cost of ₹54,19,260.00 (Rupees Fifty-Four Lakh Nineteen Thousand Two Hundred Sixty only).

सहायक जनरल मैनेजर (इंजीनियरिंग-ई), पाक्यॉंग एयरपोर्ट, सिक्किम कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि सहायक के कार्यालय में उपस्थित हों। जनरल मैनेजर (इंजीनियरिंग-ई), पाक्यॉंग एयरपोर्ट, सिक्किम 24/08/2022 तक समझौते पर हस्ताक्षर करने और उसे पूरा करने के लिए। अनुबंध अनुबंध ₹ 100/- रुपये के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Asst. Gen. Manager (Engg-E), Pakyong Airport, Sikkim shall be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend the office of the Asst. Gen. Manager (Engg- E), Pakyong Airport, Sikkim by 24/08/2022 to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value ₹ 100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

Airports Authority of India, Pakyong Airport, Sikkim-737106

Shreshth
Am/98
13/08/2022



निविदा शर्त के अनुसार कृपया ₹ 4,34,972/- (चार लाख चौतीस हजार नौ सौ बहतर रुपये मात्र) इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि के रूप में, ऐसा न करने पर अनुबंध दस्तावेज की शर्त के अनुसार आपके बिलों से काट लिया जाएगा।

As per tender condition please deposit ₹ 4,34,972/- (**Rupees Four Lakh Thirty-Four Thousand Nine Hundred Seventy-Two Only**) towards Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from your bill as per condition of the contract document.

आपसे अनुरोध है कि ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971 और न्यूनतम मजदूरी अधिनियम और उसके नियमों के प्रावधानों का अद्यतन संशोधनों के साथ पालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 and minimum wages act and rules thereof Central and State Governments with upto date amendments.

आपको सहायक प्रबंधक (ई-ई), एएआई, पाकयोंग हवाई अड्डा, सिक्किम से संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है, जो साइट पर आपके प्रतिनिधि से सामग्री/वस्तुओं को ग्रहण करेगा।

You are also directed to contact with the Asstt. Manager (E-E), AAI, Pakyong Airport, Sikkim who will arrange to hand over the site to you.

कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए अनुमत समय 24 (चौबीस) महीने होगा और इसकी गणना 16/08/2022 से की जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 24 (Twenty Four) months and same shall be from 16/08/2022.

इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार अभियंता प्रभारी को किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

कृपया पावती भेजें और स्वीकृति प्रतिलिपि के तौर पर संलग्नित पत्र की हस्ताक्षरित प्रति इस कार्यालय को अवश्य भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

यदि अंग्रेजी और हिन्दी पाठ में कोई असंगति पाया जाता है तो अंग्रेजी पाठ को सही माना जाएगा।

If there is any discrepancy between English and Hindi then meaning derived in English will be given precedence.



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

धन्यवाद/ Thanking You,

संलग्न / Encl:

- (i) कार्य की अनुसूची / Schedule of Quantity.
- (ii) फॉर्म III / Form III

भवदीय/ Yours faithfully,

Elina Ghosh
Asst. Gen. Manager
5/08/2022

(एलिना घोष/Elina Ghosh)

सहायक महा प्रबंधक (अभि-विद्युत)/Asst. Gen. Manager (Engg-E),

कृते तथा ओर से, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,
For and on behalf of Chairman, Airports Authority of India.

Schedule of Quantity

SI No	Details of Item	Qty		Rate (₹)	Unit	Amount (₹)
1	Operation & Maintenance of Terminal Building E&M installations, WTP-STP and all external and internal lighting facility including periodical/repair/breakdown maintenance, ensuring serviceability / satisfactory working condition of the entire systems, maintenance of records/documentation etc. on all days including Sundays and holidays on round the clock basis/during watch hour as per the special conditions of contract etc. as per site requirement.	24	Month	1,65,430.00	Month	39,70,320.00
2	AMC for fire fighting cum sprinkler system of Pakyong Airport through OEM/Authorized/ specialized agency including regular as well as break down maintenance					
	(a) For 1st Year	1	Job	2,500.00	Job	2,500.00
	(b) For 2nd Year	1	Job	2,500.00	Job	2,500.00
3	AMC for STP of capacity 50 KLD through OEM/Authorized/ specialized agency including regular as well as break down maintenance					
	(a) For 1st Year	1	Job	9,200.00	Job	9,200.00
	(b) For 2nd Year	1	Job	9,200.00	Job	9,200.00
4	AMC for pumps of rating 2 HP - 2nos, 7.5HP -2 nos through OEM/Authorized/ specialized agency including regular as well as break down maintenance, overhauling of the system once in a year etc as reqd					
	(a) For 1st Year	1	Job	8,500.00	Job	8,500.00
	(b) For 2nd Year	1	Job	8,500.00	Job	8,500.00
5	CMC for water purifier cum cooler/heater Make:KRONA- through OEM/Authorized /specialized agency					
	(a) For 1st Year	6	Jobs	8,500.00	Job	51,000.00
	(b) For 2nd Year	6	Jobs	8,500.00	Job	51,000.00

Schedule of Quantity

Sl No	Details of Item	Qty		Rate (₹)	Unit	Amount (₹)
6	CMC of 2 TR Split / Cassette AC of DAIKIN make					
	(a) For 1st Year	10	Jobs	5,000.00	Job	50,000.00
	(b) For 2nd Year	10	Jobs	5,000.00	Job	50,000.00
7	CMC of 3TR Tower AC of DAIKIN make					
	(a) For 1st Year	10	Jobs	6,000.00	Job	60,000.00
	(b) For 2nd Year	10	Jobs	6,000.00	Job	60,000.00
8	AMC of 12 mtrs high mast					
	(a) For 1st Year	2	Jobs	1,250.00	Job	2,500.00
	(b) For 2nd Year	2	Jobs	1,250.00	Job	2,500.00
9	AMC of Ventilation system at different location of terminal building having cabinet fan of rating 8500 CFM, 11000 CFM, 22000 CFM, 7150 CFM, 10000 CFM & INLINE fan of rating 200 CFM, 900 CFM, 1100 CFM & 1650 CFM including other accessories					
	(a) For 1st Year	1	Job	3,000.00	Job	3,000.00
	(b) For 2nd Year	1	Job	3,000.00	Job	3,000.00
10	AMC for WTP of capacity 2500 ltrs through OEM/Authorized/ specialized agency including regular as well as break down maintenance					
	(a) For 1st Year	1	Job	3,000.00	Job	3,000.00
	(b) For 2nd Year	1	Job	3,000.00	Job	3,000.00
	Total Cost					₹ 43,49,720.00

Total Cost is Rupees Forty Three Lakhs Forty Nine Thousand Seven Hundred Twenty Only. (excluding GST)

Silvash
Asst. Gen. Manager (E-E)
15/08/2022

Asst.Gen.Manager (E-E)
AAI, Pakyong Airport.



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

FORM- III

FORM OF CERTIFICATE BY PRINCIPAL EMPLOYER

Certified that

I have engaged the applicant M/s Manna Electronics and Electrical Works, 79, Mahendra Banerjee Road, P.O and PS:- Parnasree, Kolkata-700060 as a contractor in my establishment for the work "Annual Operation and Maintenance contract for E & M installation at Pakyong Airport, for two years (2022-24)" to be carried out from 16.08.2022 to 15.08.2024.

I undertake to be bound by all the provision of the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act 1970 (37 of 1970), and the Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules, 1971/the Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and conditions of Service) Act, 1979 (30 of 1979) and the Inter-State Migrant workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) central Rules, 1980 in so far as the provisions are applicable to me in respect of the employment of contract labour/inter-state migrant workmen by the applicant in my establishment.

The engagement of contract labour in the said work is not prohibited under sub section (1) of section 10 of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970 (37 of 1970) or an award or a settlement.

Elina Ghosh
AGM (E-E)
13/08/22

(Elina Ghosh)
AGM (E-E)

For and on behalf of Airport Director

AAI, Pakyong Airport

Labour Identification No.2-1249-0220-9

Registration No. CLRA/ALCSILIGURI/2022/R-3 Date:01/04/2022

Place: Pakyong Airport, Pakyong
Date:13.08.2022

Pakyong Airport, Pakyong, East Sikkim – 737 106

Signature Not Verified

Digitally signed by ELINA GHOSH
Date: 2022.09.21 16:59:36 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs